

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Broj 7 – Strana 26

Četvrtak, 27. februara 2014.

Član 5.

Sredstva raspoređena za saniranje posljedica nesreće su sastavni dio Budžeta i bit će uključena u Budžet Općine Centar Sarajevo za 2014. godinu prvim izmjenama i dopunama.

Član 6.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a naknadno će se objaviti u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 10-14-419/14
10. februara 2014. godine

Općinski načelnik
Dževad Bećirević, s. r.

OPĆINA ILIDŽA

Općinsko vijeće

Na osnovu tačke VII. stava 4. Odluke o uslovima i načinu korištenja sredstava ostvarenih po osnovu posebne naknade za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća ("Službene novine Federacije BiH", broj 4/12, 80/13) i člana 87. Statuta općine Ilidža - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 33/10), Općinsko vijeće Ilidža na 1. vanrednoj sjednici održanoj dana 14.02.2014. godine - Sigurnosna situacija u općini Ilidža a povodom aktuelnih dešavanja u Kantonu Sarajevo i Federaciji Bosne i Hercegovine, donijelo je

ODLUKU

O ODOBRAVANJU BUDŽETSKIH SREDSTAVA ZA IV POLICIJSKU UPRAVU ILIDŽA

Član 1.

Ovom odlukom Općinsko vijeće Ilidža iz budžetskih sredstava za zaštitu i spašavanje od prirodnih i drugih nesreća sa stavke za preventivne mјere odobrava 70.000,00 KM za nabavku specijalističke opreme za policijske uprave Ilidža radi provođenja mјera zaštite i sigurnosti građana i imovine kao i samih pripadnika policijskih snaga a u cilju jačanja sigurnosne

situacije u općini Ilidža, a povodom aktuelnih dešavanja u Kantonu Sarajevo i Federaciji Bosne i Hercegovine.

Član 2.

Ostatak budžetskih sredstava sa stavke za preventivne mјere će se koristiti za provođenje mјera zaštite od poplava i klizišta na području općine Ilidža.

Član 3.

Za realizaciju ove odluke zadužuju se Služba za civilnu zaštitu i Služba za finansije.

Član 4.

Na ovu odluku Općinski štab civilne zaštite Ilidža dao je pozitivno mišljenje aktom 14-44-5-01-03/14 od 17.02.2014. godine.

Član 5.

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-969/14
14. februara 2014. godine
Ilidža

Predsjedavajuća
Smiljana dr. Viteškić, s. r.

OPĆINA STARI GRAD SARAJEVO

Općinsko vijeće

Na osnovu člana 7. stav 3. i 13.a. stav 1. Zakona o investiranju javnih sredstava ("Službene novine Federacije BiH", broj 77/04 i 48/2008) člana 10. i 69. Statuta Općine Stari Grad Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 20/13) i člana 2. Pravilnika o investiranju javnih sredstava Općine Stari Grad Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 37/13), Općinsko Vijeće Stari Grad Sarajevo, na sjednici održanoj dana 03. februara 2014. godine donijelo je

ODLUKU

O IMENOVANJU INVESTICIONOG MENADŽERA OPĆINE STARI GRAD SARAJEVO ZA 2014. GODINU

I

Ibrahim Hadžibajrić, Načelnik Općine Stari Grad Sarajevo, imenuje se za investicionog menadžera Općine Stari Grad Sarajevo za 2014. godinu.

II

Ova Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-49-62/14
03. februara 2014. godine
Stari Grad Sarajevo
Vedran Dodik, s. r.

Na osnovu člana 1. Zakona o upotrebi znakovnog jezika u Kantonu Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 11/11) člana 10. stav 3. i člana 25. Statuta Općine Stari Grad Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 20/13), Općinsko Vijeće Stari Grad Sarajevo na sjednici održanoj dana 03.02.2014. godine, donijelo je

ODLUKU

O UPOTREBI ZNAKOVNOG JEZIKA U OPĆINI STARI GRAD SARAJEVO

I - OPĆE ODREDBE

Član 1.

Ovom Odlukom se bliže definišu prava koja mogu ostvariti gluhi lici, u skladu sa Zakonom o upotrebi znakovnog jezika u Kantonu Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 11/11), na upotrebu znakovnog jezika pred organima i institucijama Općine Stari Grad Sarajevo (u daljem tekstu: općina), i to:

- a) pravo korištenja znakovnog jezika pred organima i institucijama općine
- b) posebne obaveze općine prema đacima u osnovnim školama u općini
- c) druga pitanja vezana za prava gluhih i nagluhih osoba.

II - PRAVO NA KORIŠTENJE ZNAKOVNOG JEZIKA PRED ORGANIMA I INSTITUCIJAMA OPĆINE

Član 2.

(1) Pred organima i institucijama općine gluho lice može ostvariti pravo na tumačenje govornog jezika u znakovni jezik i znakovnog jezika u govorni.

(2) Pri tome da se prevod sa govornog i na govorni jezik može ostvariti samo na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini.

Član 3.

(1) Gluho lice ima pravo uporebljavati znakovni jezik u postupcima pred organima i institucijama općine.

(2) Pravo iz stava 1. ovog člana ostvaruje se osiguravanjem prava na tumača znakovnog jezika (u daljem tekstu: tumač).

Član 4.

(1) Pravo na tumača može ostvariti gluho lice koje ima iskaznicu za gluha lica izdatu od nadležnog organa u Bosni i Hercegovini.

S L U Ž B E N E N O V I N E
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 27. februara 2014.

Broj 7 – Strana 27

U skladu sa Zakonom o upotrebi znakovnog jezika u Kantonu Sarajevo, ovlašteni organ za izdavanje iskaznice za gluha lice jeste "Udruženje gluhih Kantona Sarajevo".

Član 5.

Na zahtjev gluhe osobe na sjednicama Općinskog vijeća, radnim tijelima Općinskog vijeća, javnim raspravama i zborovima građana u mjesnim zajednicama, općina je dužna osigurati tumača.

Član 6.

Ukoliko gluha osoba bude izabrana za načelnika općine ona ima pravo na tumača tokom radnog vremena i na svim drugim aktivnostima vezanim uz obavljanje funkcije načelnika.

Član 7.

Ukoliko gluha osoba bude izabrana za općinskog vijećnika ona ima pravo na tumača tokom održavanja sjedница, radnih tijela, klubova vijećnika i svim drugim aktivnostima koje su vezane uz obavljanje funkcije općinskog vijećnika.

Član 8.

Ukoliko gluha osoba bude izabrana za predsjedavajućeg ili dopredsjedavajućeg općinskog vijeća ona ima pravo na tumača tokom radnog vremena i na svim drugim aktivnostima vezanim uz obavljanje funkcije.

Član 9.

Troškove tumača iz članova iz ove Odluke i obaveza propisanih zakonom snosi općina u skladu sa Odlukom o odobravanju tarifa za rad tumača znakovnog jezika ("Službeni glasnik BiH, broj 17/10) uključujući njene kasnije izmjene i dopune.

Član 10.

U skladu sa zakonom usluge tumača u postupku pred organima i institucijama općine planiraju se i finansiraju u budžetu općine.

III - POSEBNE OBAVEZE OPĆINE PREMA ĐACIMA U OSNOVNIM ŠKOLAMA U OPĆINI

Član 11.

- (1) Općina Stari Grad Sarajevo će finansirati u iznosu od 50%, obaveze osnovnih škola u općini Stari Grad Sarajevo, koje osnovne škole imaju prema Zakonu o upotrebi znakovnog jezika u Kantonu Sarajevo.
- (2) Iznos od 50% izdataka koje su osnovne škole imale će se uplaćivati na kraju školske godine, nakon što škole predoče dokaze o uplati sredstava tumačima za izvršavanje obaveza iz Zakona o upotrebi znakovnog jezika.

Član 12.

Općina će u osnovnim školama na prostoru općine obezbjediti svjetlosnu signalizaciju za početak časa i drugih obavjesti u osnovnim školama.

Član 13.

Općina će u prostorijama osnovnih škola u saradnji sa Udruženjem gluhih Kantona Sarajevo postaviti plakate sa dvoručnom abecedom.

IV - DRUGA PITANJA VEZANA ZA PRAVA GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA

Član 14.

Općina će u prostorijama ambulanti na prostoru Općine Stari Grad Sarajevo u saradnji sa Udruženjem gluhih i nagluhih osoba Kantona Sarajevo postaviti plakate sa dvoručnom abecedom.

Član 15.

Općina će u prostorijama mjesnih zajednica na prostoru Općine Stari Grad Sarajevo u saradnji sa Udruženjem gluhih Kantona Sarajevo postaviti plakate sa dvoručnom abecedom.

Član 16.

Općina će finansirati obaveze iz člana 26. Zakona o upotrebi znakovnog jezika u Kantonu Sarajevo ambulantama JU "Domova zdravlja" na prostoru Općine u iznosu od 50%.

Član 17.

Gluha i nagluha lica imaju pravo na tumača na vjenčanjima na kojima prisustvuje matičar iz općine Stari Grad Sarajevo.

Član 18.

- (1) Općina će finansirati pohadanje kursa znakovnog jezika za zaposlenike koje će organizovati Udruženje gluhih Kantona Sarajevo.
- (2) Radi obezbjedivanja što bolje komunikacije sa gluhim licima, u roku od 120 dana od stupanja na snagu ove Odluke općina će imati 5 uposlenika koji su pohadali kurs znakovnog jezika.
- (3) Broj uposlenika u općini koji su pohadali kurs znakovnog jezika ne smije niti u jednom trenutku manji od 5 uposlenika.
- (4) Evidenciju o uposlenicima koji su prošli kurs znakovnog jezika vodi služba za socijalnu i zdravstvenu zaštitu, izbjegla i raseljena lica.

Član 19.

Radi obezbjedivanja prava na tumača općina može zaključiti ugovor o pružanju stalnih usluga sa tumačem, koji može biti angažovan odmah po potrebi ili najdalje u toku radnog vremena u kojem je iskazana potreba za tumačem, ili zaposliti tumača.

Član 20.

U slučaju da se gluhom licu ne omogući korišćenje prava utvrđenim ovom odlukom ili zakonom, to lice ima pravo podnošenja predstavke ili pritužbe rukovodiocu organa, odnosno kantonalnoj pravnoj inspekciji u skladu sa propisima kojima je regulisan odnos organa uprave prema građanima.

V - KAZNENE ODREDBE

Član 21.

U skladu sa zakonom odgovorno lice u organima i institucijama općine kazniti će se novčanom kaznom od 1.000,00 do 5.000,00 KM ukoliko gluhom licu ne osigura tumača stručnu pomoć u skladu sa zakonom i ovom odlukom.

Član 22.

Općina će podnijeti prijavu protiv svakog organa ili institucije na prostoru općine koja je dužna ovom odlukom ili zakonom izvršiti određena činjenja a to nije učinila u zadanim rokovima kantonalnoj upravnoj inspekciji i kantonalnoj prosvjetnoj inspekciji i komunalnoj inspekciji zdravstva.

Sva lica koja uoče kršenja odluke i zakona u radu organa i institucija koje se nalaze na prostoru općine mogu dostaviti komisiji za predstavke i žalbe općinskog vijeća dopis, koja će pokrenuti postupak u skladu sa stavom 1. ovog člana

VI - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 23.

Nadzor nad provodenjem ove odluke i odgovornost za njenu implementaciju vrši služba za socijalnu i zdravstvenu zaštitu, izbjegla i raseljena lica.

Član 24.

Odluka stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-49-78/14
Februara, 2014. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Općinskog vijeća
Stari Grad Sarajevo
Vedran Dodik, s. r.

Na osnovu člana 25. Statuta Općine Stari Grad Sarajevo - Prečišćeni tekst ("Službene novine Kantona Sarajevo, broj 20/13), Općinsko vijeće Stari Grad Sarajevo, na 14. sjednici održanoj 03. februara 2014. godine, donijelo je